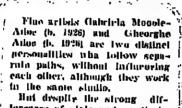




Works by Gabriela Manole-Adoo and Cheorgio Adoo : The Seriel Revolt : The Monument of Independence in Last : Serien Centaguzino : Pamona The 1704 : Oprising : Sketch for his Mo-nument of Independence : Meditation



lerences of siyle and outlook, their rigorous attitude towards the oxigencies of art, their passion and serupulousness und-oubledly bring them close to

These factors unite them in their quest for creating a perceintal art with special and

interesting virines. Gain icia Manolo-Ador's solupinto breather a pactical al-mosphere in which the skifful modellog with those transi-tions from quiri and simple planes to agituri and vibroling surfaces, creates a highly expressive notiary whole whelher we refer to her great monuments or to her small-siza

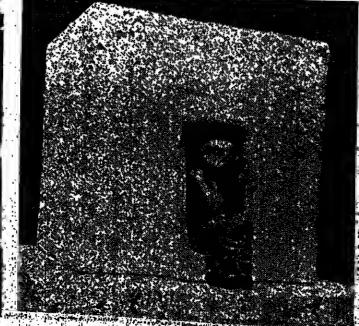
Gheorghe Adae, a graphle artist by training, has also apprearhed soulplure and espe-olally the bas-reliel during his career. His bas-reliels, in which he preserves the style of his graphic works, are allogether remarkable and singular. He commands a rigorous erafismaship, both he his me-dallions and in his monumen-

These two outstanding artists hahl a well-diversed foremost place in Hommian flag arts. ION HIMESCU









# INFORMATION AND COMMINATE WEEKLY PUBLISHED IT. THE ROMANIAN MEWS ARM AGENTALS EN ENGLISH

# MANIAN

WORKING MEETING BETWEEN NICOLAE CEAUŞESCU AND KAROLY GRÓSZ

On August 28, bosed on the understandings covenanted, s working meeting was held in Arad between Nicoloe Ceausescu, General Secretary of the Romanian Communist Party, President of Romania and Károly Grósz, General Secretary of the Hungorion Socialist Workers' Porty, Choismon of the Council of Ministers of Hungary.

The uninterrupled grawth of the frieodly and multilaleral respective relations with all socialist states has been a sleady, definitional line of our party and state's foreign pattey. The Romanian Communist Party, surfisted itemania, by taking siendy action for a continuous intensitication of their relations with these countries, with the neighbour socialist countries for the expansion of multant conjusted for the socialist countries for for the stronger unity of the socialist sintes, for the revision as an essential countries for for the shronger unity of the socialist sintes, for the revision as an ensential countries in this framowork, the working needing in Arad between Nicolae Geausesth, General Setriary of the Inngarian General Setriary of the Inngarian Socialist Republic of Romanian Communist Party, President of the Socialist Republic of Romanian Setriary of the Inngarian Socialist Workers' Party, Chnirwa of the Hungarian Penpic's Republic, was an expression of the common with to approach a number of aspects of the relations between the two connicies and parties, and their furification of the firm o

ince development palls.

Living as neighbours for contories, the Homoulon and Hongarion propies have established onany links. It jerting the division and halenongering policy pursued by the exploiting classes and haperiolist incres, the iran pairiols, entiphicated political militants, the progressive covalutionary farces, the working class with the communists at liner head in Homoula and Hungary brought in the fore in the caurary of line the decound for the strengthening of friendship, and campaigned for the rapprochement and solidarity of the two peoples in the light for liberty and progress.

The Homoulan-flungarian relations, whose content arquired a new, higher modify in the years of socialist construction, having the bilateral treaty at collaboration and minut assistance as a productive transcens. The essential condition for that, as practice, experience huve shawn, is the time application of the prioripies of equal rights, respect for national so-



NICOLAE CEAUSESCU'S SPEECH

AT THE WORKING MEETING ON AGRICULTURAL AFFAIRS (Page 3)



# DIALOGUE WITH WORKING PEOPLE IN ARAD COUNTY

On Soturday, August 27, Nicolae Ceausescu, General Secretary of the Romanian Communist Party, President of the Sociolist Republic of Romania, paid a work-ing visit to the county of Arad.

ing visit to the county of Ard
The first unit seen round
was the Machine Tool Enterprise, one of the most important Romanda units in the
field The Enterprise, new in
its 40th year, has seen the most
brodictive stage in its solivity
in the past two decades, when
its production has increased
londed dwer the same interest,
life forbined standard and the
quality of the lather made in
Ard improved, will be above
of products, manufactured soling
in from len par dent in 1984 ha
broding to world standard soling
in from len par dent in 1984 ha
broding to world standard and
high commongraph increase
similates equipments and anthmoting economy of the mand and anthmoting economy of the motion of

cisian is thes for fine inechanics, digitally controlled parallel ta-libet a.o.

In overy section violited, President Mootho Cestisescu discussed with the workers about the mooth run or production obout their work and their lives.

A meeting was hold with members of the outerprison working people's countil.

President Meotho Ceausescut had working beople's countil.

President Mootho Ceausescut had working heaple's countil.

Anad should seep up with new despirits and manufecture lighted hold, to equip the Romanistic holds he and manufecture lighted holds and manufecture

vereignly and independence, mon-interference in dominelle affairs and mutual edvantinge. On that time, the top-lovel dialogue in Arad conducted in an open, comradely spirit, was an opportunity to discuss a spectrum of problems cuncerning the present relations believed the first property of the first parties and peoples, and their future development putbe, atarling from the common interests to otrengthen irlendship and colinborotion, with a view to ensuring the cooucule and social progeess, a proper course of soring the concomin and social progress, in proper course of socinitist construction in general.
Once again it was stressed that gond neighbourly relations between ilomania and Hungary wore necessary to the two peoples, as to all the peoples of the world, for the louplementalian of their economic and sethe world, for the loplementa-lion of their economic and se-elol development progenimes, while serving the general inte-rests of relibboration and co-eperation in Europe, of building a united Europe to considera-tion of the diversity of soolal systems, the demands for the abservance of each people's chaecvance of each people's right to muke the life it wishes, free from outside interfecence. Shewing that the meeting end tolks preved useful and necessary and that their results were good, Nicolno Cosuyssou stated a

"i can say that we jointly esme to the conclusion ibel we
should work for the growth of
coonomic and tochnical-scieuiffic colinburniten in various
terms, of scientific and collurat
scitvities and of general exchanges, including in lourism,
on the back-of what we agraed
upon and think thei can be achieved under the ourrent circumulences, that we groutd inicasify the exchanges of opinlone and experiance for a beller
understanding of the problems
in one country or onother, so as
to find the ways for ever hecauter collaboration to att. domains."

mains."

In hie turn. Kdeety Grdsz, highlighting that the cogotistions and laiks bnd been held in n good, useful atmosphere, said: "I tuo would like le siress that our talks were merked by the responsibility we have before our peoles for the essertion of our peoles for the essertion of our peoles for the essertion of our peoles toward mankind's general leterosts. And I am of the same opinion as comeade Nicolne Crausesen that it is our peoples that should judge and assess our policy."

licy."

It was rightly ofcessed, as the communique corried by the press also shown, that the growing economic and technical-oclonistic potential of the two countries provides a invourable

bookground for an evon otron-gor expansion of economic ex-changes, for the decpeoing of cooperation in production and production openializalien. An imporiant role is to be played by the reletions on a culturet, scientific and tourist line, by the exclunge of experience in vert-ous fields. In this context, a significant contribution can be made by mass media, which are significaci contribution can be made by mass media, which are called upon objectively to fell the trutk, the facts, to help s better knowledge and mutual understending, and serve the strongtkening of friendship end concertains. cooperation.

As Nicolae Ceausosou said in his statoment, there are prohlems on which opinions etilt vacy. However, il to the view of our party that they skould be neither dromatized noe exaggerated, but clarified theough oflerts with n view to bringing the positions and points of view rieser to one another. In this respect, our pacty has constantly set out from the fundamental thesis, which tife has confirmed, that socialism is being built in conditions which differ from one country to mother and that it is the cight as welt as the duty of each pacty, of as the duty of each pacity, of each people, independently and soveceignly to choose the paths of building the new system. As

dorlined of the press conference, no une can cinim to hold the truth on one question or another, and the sclutions is considered or any problems of socialist construction for the exclusive pencern

Iton sro the exclusive concern of the respective party, of list leadership. It should be amplosized that full agreement on this sisnd of principle was reached during the talks. Experience amply proves that the lime of the karmful practices of attaching labels, of imposing a certain "mudel" of socialist construction has good, that such practices cannot and must not ha resorted to again. Our party and state losder suggestively rostated the great truth that the only judge of the correctness of a party's policy is the people of that country.

that country.

The working macting was else The working meeting was eise an opportunity to exchanga views on aspects of the international life sud to underscore the common stands on pooce, disarmameet and ether issues of ledsy's world which had otherwise been celteroted of n recent meeting of the Warsew Tresty member states' Politicat Consultative Committee.

The Arad working meeting hetween Nicolae Ceauşescu end Kárely Grdoz, by its progress, its conclusions end understandings, can be assessed as a fandmark for the future celations of

one parties and peoples, a select Concrete Serrelary streat the talks having proved used and the fromowork that as agreed upon opening have prospecie. In Romanian limp rism cooperation, Such a completion, Such a completion of series of the latter and ospirations of our people. Cerlainty, solutions to all the problems reuned be found in the problems reuned by four the problems reuned by four the problems reuned in the problems reuned by four the problems reuned by four the problems reuned by four the problems in ceresly — with hoth sidrs underlined of belong unceitings on various levels at in various fields in order the puesilons of common telepatics.

in various fields in order the puesilone of common intentity discussed and effective relations be worked out.

In this opinit, Richa Ceans resou expressed our publications and lungs that the Rose nian-Hungerism top-levil neutron in Arad may mark as leading in Arad may mark as leading to the present in the relations. ting in Arad msy mark as isportant moment to the bridge
relationships between the inspoeties and peoples. The Realnian Communist Party, reside
Romania ors willing — and its
fact was resteted during its
meeting — to do all they ru
for the devotopment of Realnian-Hungarian friendly in
enongrative cristines, for the
good of the two peoples, and it good of the two people, and at

In his extensive speech delivned to Thursday, Soptember 1,
it the end of a Working Meetlagon Agricultural Affales, Prepical Nicolee Ceausescu showet that the meeting had discusned major questions related to
prodection ood set the necessary
measures to fulfit tha pism and
pagrammes for 1988, to perform
operations in preparation foe
he may years barvest. The
metring, the speaker said, turnid into a bread democratic franewerk, which occasioned ex-

MICHIGARY

President Nicolae Cesuşescu mado a spooch at the ond of the

mwork, which occasioned exdebies oo aft tha programmes and plans for the development of Remadien ngriculture. Showing the summar cereat production to ha believe than in 1987, Nicotan Cesu; esen

moled out that in 38 counties here were units with crops lar-ter theo 5,000 kgs of wheat and tales per horiare. Showing bil summer crops lorger thon bil years were harvested. In meral, the speaker said they

Schring to the tasks incum-ted as egricultural units in the autumn rampeign, the pre-ideal insisted on the need to wik most responsibly to essess, tured and siere the farm out-potes a whote, which will slow they cooperative farmer to ro-use in kind a corresponding meant of farm products, as fell as larger sume of money resulting from farm-produce like. Likewise, the speakec aid workers in state farming suspenses and form machinery stations, whose pays are directly lead to the production obtained, must do svery liting possible to have the targest possible tops, as it is en them that their pays and incomes depend directly. felerprises and form machiner:

substances, rhenticals consumition being reduced to a uniformum. The use of rhomicals in agriculture is highly important for the maintenance of the quality of the environmant, of the psopio's beatti, the speaker enumerated in that context.

The obtainment of fine crops in general calls for the application of the whole neckage of measures, the strengthening of responsibility, order and disciplinational in the context of activity. Nicolae Coangesen said, plecing enumerals on the cosorvea available in Romanian agriculture. ing in agriculture.

od by expanding small-scale in-dustriat and bandiecest activi-tios and services for the popu-letion, that a proper bousing stock should be proserved, with finio being granted to expecta, and that an agroindustical bigh-nekool, as well as other facili-ties of acciocultant interest sebould be built.

Special alteution wea paid in ine speerb is continuously im-proving research activity, to chiancing like role of recessrob unite throughout the country. Wr must ensure that science be-comes the decisive factor of progross in agriculture, of the new ograrien revolution, Nteelno Coauseacu said elrossing the domand for a systematic improvement of prolosalonal, selentific, ierhnical knowledge of experise and coapstalize furworkers and coopsralive far-mers, of all the people wocking in agriculturs, of the onlice pen-

In agriculturs, of the onlice pensaoiry.

In his speech Prectdont Consposur repuested that apecial attention be paid to production organization and modernization, to increment productivity, reducing exponditures and ruising remunerativeness and profils in evary sinte and cooperative farming unit, to more powerfully increasing seconomic efficiency in ngrieuting.

The implementation of oar economic and sooin development programmes, socialist construction are n direct contribution to the generat growth of our bometsnd, to enhancing Remains of international companions population to the policy of international speeds of the policy of disarmament, of poscopies, builty of botter and more just

with atl aistes, to the policy of disarmament, of posses of building expirer and more first world. Nicotae Ceausesou anid. Receiling the principles ithat undorite Romania's foreign relations to the speaker and i endity, life have fully proved the correctness of the saind laken by the RCP, which has the darken by the RCP, which has the ways departed, shring with the Ninth Congeons, for the building of socialism in general saw, well-socialism in general saw, well-socialist, principles in Romania's general laws, well-salties.

Life has proved but generalism is modele or patterns, that every persylvescy people are directly responsible for the application of general laws, that the people is the unity—and supremediate in the policy of the party in its country. The last the people is the party in its country it, it has only the road and has problems of spitalist construction, were solved property or not. And it is wiff full has that we had and we sould may that we had and we

have fine results, that life has proved we followed its proper road, that we will continue our programs along that road, which moets the interests of our people, of the eause of occlatism ond pence in general.

We wish to cooperate actively with hi the socialist countries, to nehleve a brond exchange of experience. However, every party — therefore, our party and our country, too — with notif-reliabily and independently set the netions that correspond and abould he taken in nocinist construction. We will nilow no one and we will firmly rojeed his ntiempt at giving lessons, all posing as connolscue of the queetions of socialist construction. Let everyone prove that all home, before his people, thin is the way we have sociatism in soneral.

We are firmly determined, the way we have been of fortification and cooperation with the developing countries, our cooperation ned mutual essistance for every country's independent expenses of our just internal perit of oil papples wishing to live independent and free.

We will also furtiast days in the life with all papples wishing to live independent and free.

We will also further divelop our collaboration and coopera-tion with the developed empira-int countries, with all the sia-toe of the world, prespective of

nocial system. We desire and we will work nocial system.

We desire and we will work resolutely for an spilet participation in the inhamational division of labour, in the exchange of material and spiritaal assois. We understand well and we wish to intendify colenities, isomeon and cultural collaborarities with all the pooples of the world. However, who maninved according to the handle he mail to he had the mail to be applied by opinion of the sile in the new-type principles. If populative in the high states in the sile in the second of the states in the sile, way form of one states in the sile, way to this is the soly, way to his is the soly, way to his in the new-type principles of international relations the new way of this is the soly way in the sile is section, itself and that should irlumph — that of echieving a newtype polidy, newtype relations in equality, of progress

# ROMANIA IN THE WORLD . ROMANIA IN THE WORLD

The decisions reached by the 4th meeting of the OMRA ession also create favourable on dilions for the expension of economic cooperation holwest our two countries.

our two countries.

Developing bilaterat reletions, car countries attent grent importance to the cause of strengthoning the pully and collection of steing of steing of the countries, the constitute of the positions of the positions of the positions of the countries of the countries of the countries of the countries of countries, which are directed towards he selling as of upone of on all-industries system of international security.

# ROMANIA '88 OPENING OF THE ROMANIAN **ECONOMIC EXHIBITION** IN MOSCOW

An exhibition of achievo-monis of Romanin's national economy was officially opmed in Moscow on August 29. The exhibition on the thome "Ro-mania '88" illustrates the growth of Romanin's foreign economic relations within which an im-portant place is beld by the economic ecoperation and colin-beretten with the UESR. The exhibition to meant to give now impetua to Romanian-Soviet s-conomic ecoperation.

conomic cooperation.

The exhibition symbolically presents the successes of the Romaolan industry, which developed strongly more particularly after the the Ninth RCP Congress (1965), manufacturing a wide range of products on a par with the world's most advanced technology. It illustrates the powerful development wilnessed by machine building, including such branches and oub-bennebes as failies, road, water and air transport means manufactaring, mining and power engineering, the production of complex industriat oquip-ment, farm machinery a.o.

Arresting nitontion are pro-ducts of Romania's industry i large-capacity high-yield drill-ing rigs, technologiast equip-mont for the chemical and pe-trochomical industries, muchi-nos used in construction, a wide nos used in construction, a wide range of Romaniam motor vehicles—irooks, tractors, huces, minibuses, utility vans, "Dack", "Ottoir" and "ARO" carn. Also on display is complex equipment; numerically controited lathes of various sizes, ftexible octis, for rahel-assisted turning, plant and oquipment fer the power; extractive, obsinical, indiat, woodworking and food industries a.c.

Other stands show the achievements at the Romanian she indiation and petrochemical industries and petrochemical industries and plants experied to certaines and plants experied to certaines in the complex chamital works; and plants experied to certaines in the option, the USSR inclusion, indiation, indiation, and produces and plants, the USSR inclusions.

of ebemicalo ranging from fec-lilizers, lyres, plastics, synthe-lie fibro and yarn to varnishes and dyes, phnemneculicus and cosmetico ole.

nspiration to lend it a stebie, continuously devetoping churacist, mooting the fundamental lotoreste and the repuiremente of the two countries' economico, the speaker said: For many years new, the Soviet Union kas heeu Romania's main trading partner. Our bitateral economic relations fullow an accending course. Further brond possibilities of cotlaboration open as a cesuit of the dovetopment of the process of many-olded restrecturing under way to our country, as part of the implementation of the resotations of ibo 19th Conference of the 1'arty, which also means broad cooperation in mid specialization of production, the apptication of now, efficient forms of cottaboration: it also means the establishment of dicert production tinks and the creation of joint enterprises, of cotentific collectivities and of centeal departments in the fields of celence, producted the stantal and dyes, pharmaceuliculs and cosmelice ole.
Teking the floor during the opening ceremony, N.V. Talyzhn, candidate member of the Futitical Bureau of the CC of the Ci'SU, First Vice-Chairman of the Coonell of Ministere of the USSR, welcomed that algulicant event to Soviet-Romaniau cottnboration. Monitoning the the exhibition had opened shortly after the echemiton of the day of Romenia's thecellen from the fusely oke—the different exhibition had opened shortly after the echemiton of the day of Romenia's thecellen from the fusely oke—the different of coclai and unitensity asserted liseff on Romanden soil, representing the cornerstone and the backhone of the Romanian people's sociat outlook and consciousness.
Of the numerous bright asserted that obstracterize sognitist olds of celenec, production, n.c.
Offering an example of direct
rooperation is Romanin's contribution to the huiding of a
mining works in the USSR, at
Krivol Rog, and to the celein
lization of the naturol gas dopecies at Sevetabad, in the
Turkmon Soviet Secialist Ropubile, as well as the estiaherotion on the building of a transit gas pipe on Romanio's territory.

outtook and consciousness.

Of the numerous bright aspects that oberacterize socialist Romanin's inings of teday, he said, the exhibition outtines the rost regular and auccesses secred by the Romanian working people in the years of building the new-type seclety, proves the growing potential of the Romanian commy and bightights its grent nonlinbitities. Soviet people follow with keen attention the brotherty Romanian people's life, the processed of socialist construction in Romanian collaboration in Romanian collaboration, he further pointed out, is manysided. It missen political, legal, coonemic, cultural and other relations. The firm determination further in advance on the relations of the high 1987 Backerstin inseting between the isaders of the May 1987 Backerstin inseting between the isaders of the two fraternal particle.

Mist, Gorhachev mid Nicolae Ceangeadu.

Stransing that Seviet Romanian.

Ceangondu.
Ceangondu.
Streaging that Seviet Romanian economic collaboration
was obaracterized by a mujual

of disarmonient and broad in-ternationat colleboration. These goals are answered by the new initiatives of the countries pac-ticipating in the Warsow Tresty, recently formulated at the meeting of the Political Consul-tailve Committee held in War-

saw.

We believe that the exhibition, nepualiting the Soviet people with the Romenian people's auccesses in the years of sociatist construction and high-tighting the level attained by Romania's economy at present, will corve the further davelopment and expansion of Romaniand expansion of Romaniand

Romania'o economy nt present, will corve the further davelopment and expansion of Romanian-Soviet economic, lechnicat and selentific cellaboration, the apoaker asid in emulusion.

In his address, Stefan Andrei, oldernate member of the Executive Politicat Committee of the CC of the RCP, Fical Deputy Prino Minister of Ramania, ohowed: The asilenal exhibition "Romania "38" — the tergest Romanian exhibiting event abrund this year — takes place against the background of the anniversary of 44 years since the victorioms anti-fessist and auti-imperielist covolution of social and antional liberation, a historic act that paved the read to the atteinment of like Romanian people's idest of end espirations after justice end froedom, to the building of the socialist coclety in Romanic.

The exhibition mirrors the Romenton people's putstanding accompilishments and introsert the teadership of its communist party on the read of revolutionarity transforming the Romanian society in the 44 years elepsed and mil-imperialist revolution

clety in the 44; years clepsal since the victoriose anti-fasclet and unti-imperialist revolution of sociat and nationat itheration, Romanie incring into an industrial agrarian state with a powerful, modern industry and a socialist egriculturo in full progress that begats ever bigher welfars and elvitzotion standards.

Pacificularly important achievements have been scored by

Pacticularly important achievements have been scored by consistently translating into fact the political time adopted at the Ninth ROP Congress which, 23 years ago, marked the most significant moment in the building of the new cystem, opening up the path for the pleocry participation and assertion of the whote people in this historical work.

The alloiment of roughly one third, it, the national thepms, to development alleved the countries industrial surput, to grow more than 12th times since 1945, the fam opinit over elx times and the national income almost 33 times scientific receivable.

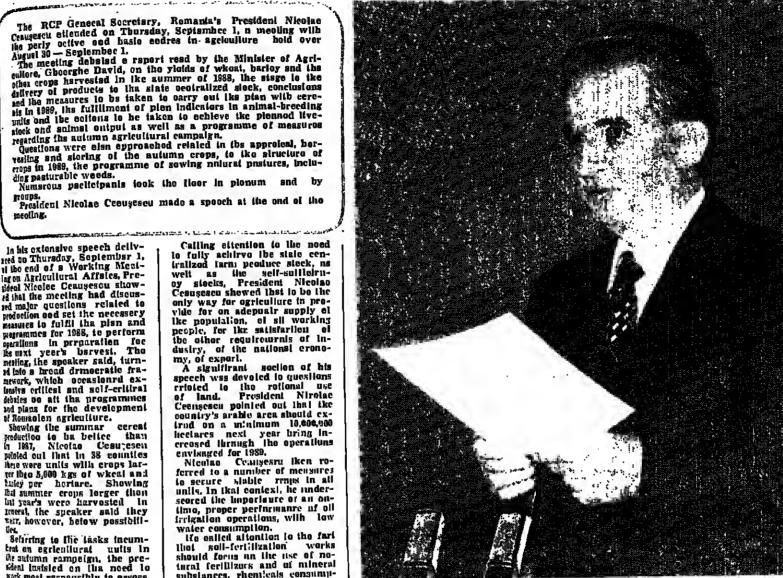
strongly, making a decisive co-iribation to the sellisons of the lha complex problems of the enlific and technical proper. enlific and technical proper-in implementing its requir-mes our country citaches pr-cial importance to the crobbin of international condmic that and of its cooperation of pr-duction with other slate, its speaker said. Romants primi-les octive sconomic its with 155 states on all continent, with speakits countries, with the oscislist countries, with the control in the countries in the first place, with diversiping countries, with eit the states of the world irrespective of their sectal system.

An important place within the aggregate of our foreign senson to colations is held by the lies of aronomic cooperaint with the Soviet Usion — He firmly set on the principles of fully equal cights, respect to national independence and investigative, non-interierises in national independent vereignty, non-folerieress domesile affaire and reign advantage, of soldarily comradely maiusl assistance.

Significant fee the scott of the reletions between our curriculus is the fast that ha Serk Union ranks first is Rossals foreign economic licks at a

oreign economic licks it whole.

The talks held and undersigned in the convenented at top tent has ween the ROP General Settitiary, Prosident et Robasia tary, Prosident et Robasia et Roba



Nozt, President Nicolae Ceangeru approached puestions rolated to the develupment of animet-breeding laying stress on the measures cepuired to implement the programmes for the growth of this sector. The speaker insisted on the nood to improve the organization of ell activities in agriculture so as to ensure bigger farm outputs and the growth of olksr activities, tigher insenses of ecoperative farmers, of att the people working in agriculture.

WORKING MEETING ON AGRICULTURAL AFFAIRS

(cent. from p. t)

The visit continued at the Texille Enterprise of Aced, the largest unit le the collen industry.

Just as in the case of the Machine Tool Entarpelse, Pro-sidnt Nicolae Coausesou in-spicied key production sectors and falked to textile workers. During a meeting with members of the working people's founcil, emphasis was placed on loaceras and meetures fer the exemplary fulfilment of the plan for the ongoing year and the five-year pariod ea a whole, for the riss in the affolency of the series of the chilce adivity of the enter-

the culice addivity of the enterprise.

Taking the floor, President
Nices Ceaugesou showed that
he had fine impressions of the
results the coltectivity of the
sail bed scored during this yeer
is the arbievement of physical
preduction end of the production intended for export, in
beening quelly, and in cutting
back en the consumption of raw
and subsidiary materials and
fuels.

On the came day, in the alternoon, Possident Nicolao Causesou visited the command of Poston Inspecting, the territer of the tocal producer of operation of the tocal producer of perceive for the coal producer of the coal perolive form. He delicer co-copperative formers, experis and representatives of local barly and state hodies, about problems related to the plant and animal production achieved by that large farming units The diologue locused on ques ions linked to the organization

and updeling of curni localities in the county of Arad and of the communo visited in particular. President Nicolae Coausescular President Nicolae Coausescular dial, as pari of the nelions to modernize linese to conflict, stops should be taken to conscitude imperiant cural selliquentis, to ensure the slability of their pepuletion, to develop industriel-type neilvities end aervices, to continuously raise the quality of life in these fulace aggeoindustrint towalets in connection with the futfitment of the provisions of the project for the organization and modernization of the repuested that its commune base about the facther developand updeling of curni localities

In the contro of the commu-ne of Pecter, where several thousand residents bud galasr-od, NICOLAE CEAUSESCU made an address whirb was followed with keen altention. for every nation, of welfare nod independence for every

he repuested that its conomies people.

Reterring to the plan for the development and medernization of Pecico commane, which had been showk to him, the Prosident Pecico commane, which had been showk to him, the Prosident Pecico commane, which had been showk to him, the Prosident Pecico commane, which had been showk to him, the Prosident Pecico commane, which had been showk to him, the Prosident Pecico commane, which had been shown to the lavoid of an arrival development of processing the property sold, connet be turned. This locality, the RCP General Socretary sold, connet be turned. This locality, the RCP General Socretary sold, connet be turned. This locality, the RCP General Socretary sold, connet be turned. Into an prointesting the motion of processing farm production, by progratizing the motional base for the increasing farm production by progratizing the motional base for the development of education and of social services, while building, a development of education and of social services, while building, a development of education and in agroindustriol town and to previous will be able to turn into an agroindustriol town and to previous will be able to turn into an agroindustriol town and the previous will be able to turn into an agroindustriol town and the previous and the commune Remainloss and Romanians of Manifolial the continual side by side, President Micolan Manyor notionality life and work side by side, President Micolan Increases underlined that, no inaster their origin, all those living later were line citizens and empoyed the same uninous prophets alternately life into an agroindustrial tewn, progress in their work and saperior results, as that their contribution to the development of Arad cautification mere.

AN IMPORTANT FACTOR OF ECONOMIC PROGRESS FOREIGN ECONOMIC RELATIONS

# TRADE, COOPERATION, DEVELOPMENT

CONSTANT EXPANSION OF INTERNATIONAL ECONOMIC EXCHANGES . SIG-NIFICANT QUALITATIVE CHANGES IN THE STRUCTURE OF FOREIGN TRADE COOPERATION IN ECONOMY AND PRODUCTION, A SUPERIOR FORM OF COLLABORATION . A MERCHANT FLEET COMMENSURATE WITH FOREIGN ECONOMIC ACTIVITIES . FURTHER ACCENTED DYNAMICS OF THE EVOLUTION OF FOREIGN ECONOMIC EXCHANGES

The activity of foreign trade and coope-, oreas where her commercial partners, marration in economy and production has widely expanded, resulting in Ramania's ever steadier and more efficient participation in the international economic life.

Nowadays Romania has economic ties with 148 countries on all continents, compared to 98 states in 1965. Taking into accaunt the truth that in the present extremely complex international circumstances the economic collaboration between the world's countries represents a development strategy, a nocessity imposed by the inter-national division of labour, by the ever more interdependences among the nationaf economies and by the interests of detente and rapprochement among pooples, Romania is promoting an equitable trade, based an mutual interests and benefits, free from any protectionist barriers.

Apart from broadening the geographic

The role of foreign irinde and oconomic cooperation as a factor of enhancing domestic development possibilities is bighilgated by the increasing dynomics of this activity in the mentioned intervat [1965--1567], compared to that of industrict production (which grow some seven times) and of the pallo-

seven times) and of the nailonol income (whileh rose about five times). An illustrative in-dicator of the ever more signi-

ficant role of foreign trade and

of the extent of the Remanion

MULTIPLE FORMS

OF ECONOMIC

**EXCHANGES** 

kets and supplies are to be found, Romania has continuolly developed the volume of her economic exchanges. In 1987, the volume of Romanian foreign trade was some eight times larger compared to 1965, and the annual value of per capita exports was more than nine times larger, exceeding imports by far.





forms: from providing designa and lechnical documentation, ilconoes, knowhow, technical assistance, other ongineering sorvices, founding joint production yentures based abroad as well as in Romania, to delivering epulpment, mochinery and plant ond building various projects and units in the most diverse bronches (machine building, electronics and electrical ongineering, ohemiatry and potrochemistry, metallurgy, powor, miniog and olbor coconomic accorders). In this way one bas also sceured considerable amounty of row and subsidiery majorials (about one fifth of the calional economy's carrool needs).

Export structure has signifialmost ooo fourth of it. Several brambes of machino building, chomistry end poirochemistry, the light industry and the woodworking industry export of present more than balf of their whole entirely.

Export structure has signifi-cantly been improved in recent years. While in the 1650a, raw malerials and farm produce ac-counted for 75—86 per cent of Romania's forsign sales, in 1965 highly processed products (of the machine building, chemical and consumor goods industries

# INDUSTRIAL JEWELS

Romania's rollway bearing industry makes at present, more than 4,800 lypes of beorings with diometres ranging from 1—1 mm to 2,198 mm [commared to 23 types in 1849].

In this inlerval, the existing units were developed and modernized. But, the real development of the respective sub-branch took place over the 1970—1980 decade whee, in ecoperation with iomous ilrms in the field, four now works were built; the diestonicial enterprise (with the Japanese firm Kayo Selko), the hoavy bearings enterprise of i'lelegit (with the US Reliest Boaring Co firm) and the factories of integrated bearings at Birlod and Bragey (with the firm Keyo Selko). Prestigent firms of West Germany, the USA, France, taly, Japan, Sweden, Swilzerland and Austrie contributed, at the same time, to the development and diversification of the Remanian bearies is:

dovolopment and diversification of the dustry.

The relivate beering industry continuously developed ood his developed covers of present of the needs of the national aconomy. At the same time, mere then 90 percent of the course aconomy, At the same time, mere then 90 percent of the course booring production is experied to over 70 countries, anoth, which the USA, tha USSR, Graat Britain, People's Chias, 14 pan, Czecheslovakia, France, Brazzi, tha GDR, Argentina, Hoppan, Czecheslovakia, France, Brazzi, tha GDR, Argentina, Hoppan, Austria, Poland, Belgium, Bulgaria, Swedco, Yugorsik, Ihe Philippines, Pakistan, Turkoy, the United Arab Emirits.



feels, accompanied modern, bighly efficient telescomponed in the logy, competent icchnical astronomical components of crecilos, putific in operation, and exploiting in operation, and exploiting in the log countries. These totalities yo avolutions at a directly as nected to the growing force as a companied of the grow nected to the growing forth a competitiveness of the manufacture whose productive paint lai grow at an avarage and 1987 period. 1997 period.

rate of A por 1997 period.

1997 period.

The volume of Romans's established with recipitation of the last two decists ontry in the last two decists ontry in the last two decists ontry in the last two decists of the last two decists of the last two decists according to mississipport of the last two decisions according to the last two decisions according to the last two decisions are the last of the last two decisions and there is a last two decisions and there is a last two decisions and diversities.



# A WIDE OPENING

Remacia will further pay spe-dia stection to devaloring and depending her ratallous with these conciries, considering that i passage is possible now to a new, higher slage, characterized by the establishment of Issling, leg-term production relations, its joint building of complex reasonic projects, the deepen-nical specialization and coopen-nical Remania beasts adequa-le productive possibilities and

is working towards the accole-ration of technico-arientific col-laboration with a view to ma-nufacturing high-tech equip-ment and plants meant to onsu-re the rapid growth of labour productivity and economic offi-ciency, the merhonization and automation of production are-sumptions, the lurulus out of internationally competitive pro-ducts. Romanic attaches sports



convontions and ether long-term multilaleral undersland-ings among that body's moni-ber countries.

ings among that body's monibor countries.

Romania has developed and
diversified material goods exobanges with developing couniries, the amplification of relations with these countries and
wering both the development
moeds of the Romanian freelen
irade and libi interests of parlnor states in the consolidation
of their own economics and political independence. Romania
promotes opmanical and copnomic cooperation, relations
with home 190 dp cloping countries in Asia, Africa, and Latin
America, whose abare in the
Romanian foreign trade has
grown in the last two denades,
threa times, a grown that in
about the amplification rate of
these opmistics frade with the
other toprid states. Cooperation,
under the most yarled forms,
has on important role in Romama's economic relations with

In Alexandria, the second largest bearing manufacturing unit in Remania produces true genus (top photo, p. 4), white Arad (bettom photo) boasts the biggest machine tool enterod, in the pert of Constants: trucks (p. 6, top photo); ether dominian products—railway cars (middle) and tractors (left) are being toaded on ships; before being delivered latter and user, the ARO cars (above) are put to rigorous;

these countries, Mention should be made that most of the ever 130 projects buttle in the Last years by Romanian aperialists obroad function in these open-

obroad function in these openties.

The development of Remania's economic relations with
developed capitates autor is
part of her foreign policy of
prometing equilable, mutually
advantageous relations without
reatriptive and distriminatory
brackless, while to slow down the
free, mirmal development of
lines lice The graviti of the
exchange values are graviti of the
exchange values with these
states with favoered by placing
decinomic relations in a stable,
juridical framework, based an

the conclusion of ldng-term binimardal and inductival and technico-sotantific co-operation agreemedia, on the mutual application of the most favoured nation's clause, on Rompies's inclusion among the and users of the generalized, system of custom preferences and the creation of Joint conomic ventures at government level. Romana's escentic orthunges will these partners intride the most varied wassing intride, the misst varied wassing intride, the misst varied wassing intride, the hist varied wassing as the conference of mutitatoral escention in industry as well at in cestion of production and francisity sequences or in Romania.

economic and lechnice-scientific cooperation as an advanced form of international economic economy's participation in the world oxelianges of malerial asrelations. At present, almost one acts is the evolution of the exaccounted for ever one third (36 per cent), and at present ibelr altare is 63 per cent. At the lbird of the letal volume of Roporta' share of the national in-come, on indicator which doubt-ad between 1665—1987 to reach monio'a coonPmic exchanges with foreign countries unfolds

The elfort to dovelop alable,

long-lerm lies with parlners abroad, capoblo of meeling ibo complex situations erooted by conico porary progress also comprisos ibo amplification of

TRUCKS

The Brosev Truck Enterprise is currently one of the most modern and strongest manufacturing units in Romanie. It made its debut in the mid-1960s, when the first Romanize-designed its debut in the mid-1960s, when the first Romanize-designed locks colled off its assembly lines.

The experience gained during this interval, the emiproprise's modern equipment and the acquisition of a valuable research and estim potential enabled the Brasev manifacturing stream of the fourth generation of Romanian knoks. The year 1984 wasked the assembly of the first throp lyses of vehicles be inside to this generation, known in many gountries andor the inner of DAC.

On the whole, the Brasev works manufactured eyer 100,000 mans of DAC.

On the whole, the Brasev works manufactured eyer 100,000 trucks of various or specialises and cross for than a third of the initial took preduction was expected in eyer 70 gountries on all tends of the production was expected in eyer 70 gountries on all three assembly lines baye been delivered. In Brasev delivers and three assembly lines baye been delivered. In Brasev delivers ROMAN and DAC trucks, chossis, and tranges shread.

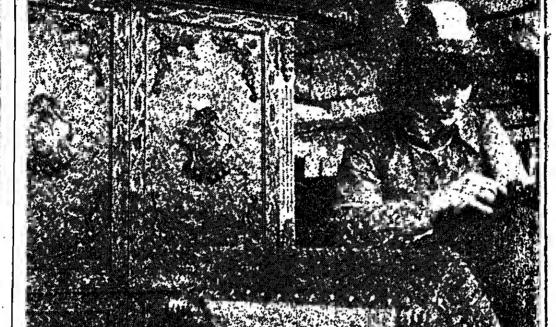
# ON THE WORLD'S **SEAS AND OCEANS**

flomanta pieces nt the bases of her retailens with all states, the principirs of airfelly respecting national independence and sovereignly, full equality of rights, nen-interference in domastic states and mutual advantage.

comaste states and mutual advantage.

The amplification and extention of economic reisilens with nit world states, regardiess or their occloeconomic order, economic reisilent and in eiter fields, in general the mure active participation in the world exchange of material assets represents for Romania a first rank option, a decisive factor in carrying out her pregrammo of continuous development and progress The wish to cirongiten the foreign trade uctivity is obvious in a cories of concrole objectives whose role was to increase her participation in world trade, for this respect, the cantinuous stevelopment and modernization ul the whole notional accommy, capacially of beste progressive branches, the sonsible development of trensports, especially the naval unes (in the lost two decades the especity of the morehant fleet has grown 27 (inces) hant fleet has grown 27 (lines) betd pride of place. Romania has areated, duvuleped and modernized a powerful shipbuilding indusiry nt the Conclants, Mangalia, Galeti, Brälla, Tulcga, Drobola-Turnu Soverin, Olteuita shipyards where lone of ships of various types and uses (ourge ships, ore carriors, ett tankers, fishing vossets, with capacities varying hotwaen 7,000 and

165,000 dwt) are built ennuslly. Sisring this yeor, llomania luilds the lirst lerryboals, From an almost inexisient merchant fleet in the 1930s, the Romaniau merchant lleet will register bundreds of ships with a displacement of ever 7.3 million dwt by the end of the on-going five year plun period, Romania being one of the main wortheound fleet. Since 1994 Remania has on important shipping waterway, the biggest ongineering work ever achieved in this country 1 the Danuba-Black Sea Canal. This shipping way,



THE DYNAMISM OF CHEMISTRY

prrocni.

Chomical and peirochemiosi prodosis bolt ever 17 percent of the constry's total expert to lune, heing coliciled by 1,200 firms of 100 countries on all continents, among which Great Britain, Argentins, Austrio, Belgium, Bulgaria, Brazitia, Canoda, Congo, Donnark, Switzerland, Egypl, France, the German Domoeralic Republic, West Oermany, Grococ, Italy, Japan, Norway, the Neiherlands, Poland, USA, Syria, Tarkry, Hungary and the USSR.

At the same time, Romania has built is cor-paration, a sorico of chemical and peirorhemi-ost units in verticus connirios like i Arghanista,

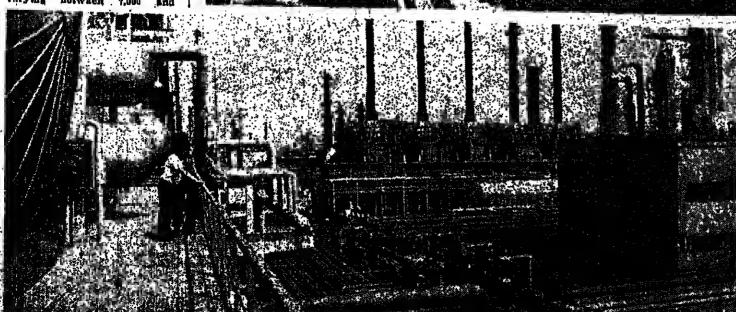
Egypl, Syria, Judia, Jordan, DPR ol Keres, Iren,

With an avorago annual devolopment rato of 10,3 porcent, Romanis's chemical industry has bean, in the last two decades and a half smong ibo most dynamic branches of the national concern, in the 1250 chemical seriod alone, more than 1,250 chemical and poircehomical productive untils were commissioned, being located in predically all 40 counties, Bucharest municipality included. Now production profiles like manufacturing chemical fibres and yarn, calsiyers and synthella resins, dyes and plaments, photoseusitive substances, high purity reagonia and line synthesis chemical products were created.

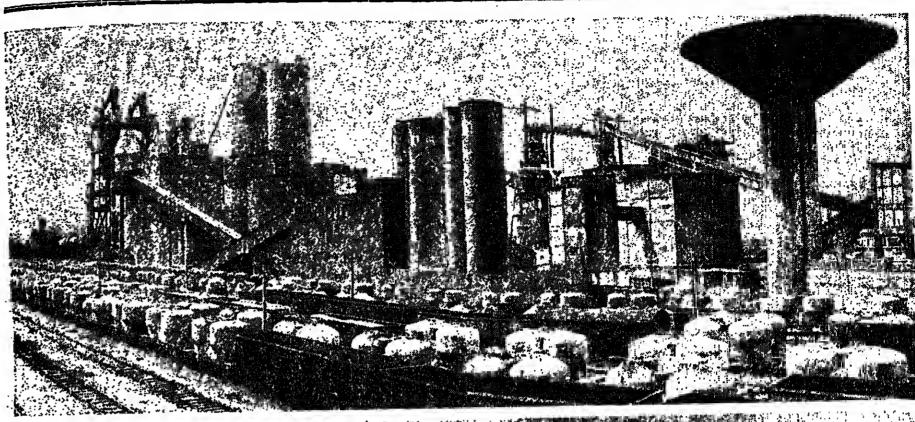
The powerful development of this branch allowed the growth of its share in the overall industrial preduction, which is st present, 19,5

Romanian sculptured furniture is in ever greater demand abruad (iep phuto); the Regija Mechanical Enterprise (he-iot.) is famuus for the ship engines it manufactures; exte-rier view el une uf the biggest Romanian petrechemical wurks - that of Pitesti (bettem).





which abortons the dessit we rennertlus the Danube the with Ibe Black Sra by 40 to, to not less important that its world's big case is 1 hours. Sucz. Moscow-Volga, or the North Octmon Canal. Ahe, as of this canet's bronches as commissioned last year — the Poarth Alba-Midla, Needle Canal. Tagether, these two no commissioned last year the Poarin Alba-hidia Nitedia Canal. Together, beas last nails canal. Together, beas last nails canal. Together, beas last nails canal over 90 million total Tho two shipping way. Canalanta can port (with an assultable capacity of some 51 million tons of vorious goods, denew Constanto-Sud port, while is in an advanced construction sings and will be four time bigger than the present familiar sea got, bacoming the liber of the interest ports in Europe ulthe world [with a capacity of 255 million lons of goods, with a Danube ports, will siew whole volume of Roman's commoreint exchanges to the facted on water. The Danub facted on water. The Danub and Suffing from ports also, contribute to carrying at this objective as they are per its diversity the olastic forms of parhanges through berries as one continuous incode histories as they continued in oder histories are ports, siredifferes, the quitte of exports siredifferes, the quitte of the impression of t



# 30 TIMES MORE

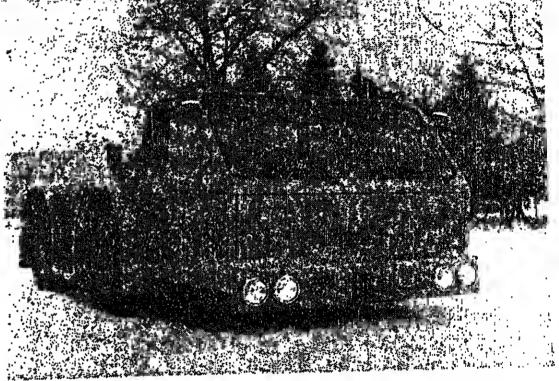
The Bindors and Asbesias Cemrat Works of Pical, Dimbovita county has ensured most of the basic meterial noeded by building sites for over six decades, Work is similar to those of misers, carried out day and night, with the difference that it is sol done in the underground. The big plant uses most of the male blour force of the town and nrighbouring localities.

The alirst charges of cement were clubersted 05 years age, the raw materist — lime — heing found in the surrounding motinables. The country's big ronstruction silrs and then the ever growing domeants of loceign pariners imposed the growth of the cement quantity, the production increasing 30 times. When the mounting of the biggest cluker item in the country sturied, with a daily capacity of 3,000 lens, the spectalists established that the only saludies of ensuring the accessory raw material for fournaces would have been the mounting of 16 km long conveyor helt with a production of ensuring the necessary raw material for fournaces would also been the mounting of 16 km long conveyor helt with a production of the right where it was located, the best hold the lirst place in Europe and the litted in the world.

When we first visited the piant, the last railway raw were losted with FO-500 cournt for Turkish end verrs, who ere building its arcend bridge over the Bospherus. A tranent with sperict properties, able to resist, for rannerization and water erosion. Other types of special roments have been recently claburated in Flent. For exemple, upon the demand of Spanish, Turkish, Newerlad, etc. pariners, the superior BS type centant was added may questifies according to its map of the big soole-ecouemic projects now under construction in Remania: the Burbarest enderground, the devotepment works on the Dimbovita rivar, the vast resides and units in the Capital.

One of the maximum the ucalous polition offects, a characterialic phenomenen in units producing conditions to the workers, to reduce to the maximum the ucalous polition offects, a characterialic phenomenen

COSTEL SIMION #



# AIRCRAFT TOW

The passengers of the alrplanes taking off or landing at
Olopon! International Airport
have noticed the appearance on
its runways of an uncommonly
coloured, and absped melor
vobicie. On first sight it seems
to be a truck for technological
or gends transport. But in actinal lact it serves to tow the
alroral! to the hangers, or to
manocurre them on the parking
platforms can the airport preciucis.

Research and Technological Design in collaburation with the Mirga Mechanical Enforcerise, was a necessity—engineer Coustsniin Occasion, bead of that collective, told us. Parallel to the development of the Remunian seronuniteal industry, to the umplification of Romania's airborne trade with many countries in the world, the number of aircraft serving the futernutienal aircraft serving the futernutienal aircraft in Romania has also grown.

That was one of the technical and cognomic reasons for experimenting, with a Romanian made aircraft tow truck, The

truck, which is equipped with a 180 HP engine and develops a tractive force of 12,000 kg measured at 1be tow book, can draw airplanes weighing up to 220 tens. It has an autematic mechanic-hydraulto transmission, a device that electronically ociects the turning mode and on equally imperiant thing — feur possibilities of independent wheel uperation. The cabin is provided with a heating system, and anundproofed tur transmit-

M. CONSTANT

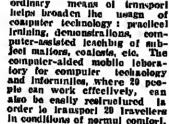
# RAILROAD ECUIPMENT are not intent about a new idea. But the requirement is the design, consecution recommend againment at a technical first in Remains. According to the existing data, only a few dountries to world manufacture such a complex install a complexity of the requirement meanied on the inspection and revision of reliferal to the inspection of the mechanization of the inspection of the inspection of the mechanization of the inspection of the inspection

# IMFORMATICS ON A BUS

The current production of computer technology has come to a claudelill; the ofter of sero a claudilli i the offer of ser-vices put out by the units sup-piled with equipment for prac-licul training in the field of in-farmatics is exceeded by the demands of education establish-ments and other institutes. Un-der the exceedance incuts and other inciliules. Under the consequences somebody suggested that mobile laboratories, especially equipped will computer technology and highly truthed staff should be directly supplied to the beneficiary for a limited duration of time, is collaboration with the Autolaizall enterprise of Rucharest and the Factory of Electronic Computers, ICSIT-TCI like institute of selentific research and technological engineering for computer technology unifinformatics) has designed and built the Irst mobile laboratory of assisted training for computer technology and informatics.

il is a LilRDT type of bus which can comprise ten working cells in a specially designed space of 8 × 2 sq.m., each cell being distributed for two platforms. Such a working space oca be provided with a microcomputer (with black-and-white or colour monitor, a fiexible record unit, a casselte player and a microroboti or a jermi-nal connected in a DP15 mini-The prelety pa of the

mobile inheratory is equipped with 11C65 personni computers meantactured by the enterprise meantachired by the enterprise of nectronic compulors of Bucharest which can function independently but also connected to a local specialized noinork. The hasic equipment of the laboratory cen be completed with na installction of clased-cirruit ictevision, thus combining didactic malhods specific to computers with those offered by classical nudle-visual means. With multipal charges this



ordinary means of transport helps broaden the usagn of computer technology: practicel iralians, demonstrations, computer-assisted leaching of subject matters, coalests, etc. The computer-aided mobile leberatory for computer technology and informatics, where 20 people can work effectively, can also be easily restructured in conditions of normal comfort.



# A NEW TECHNOLOGY

Test-inba hables... Oee would hardly believe if possible. Now, planis too stop being dependent on the soil. They con grow anywhere: on saad, on gless, on asphali... We are referring to a new icchaology of growing hothouse vegelables and ilmwers. In Romania, this techeniogy is applied to lomnioes. Since 1985, at the Bergunt enterprise for velable and fruil preservetion, capitalization and inprise for vename and from servetion, capitalization and industrialization and at the Gafaji hollouse enterprise, hothouse tomatees have been grown on mineral wadding and peal res-

predictly,
Al the Herceni helbouses in Al the literent hollows in the capital, the plants are cultivated on 30 ca-loag. 7.5-om wide and 15-om high mineral walding parallelepitedons covered by a polyethylene foll. The olishent sirike root in this newlype "soil" and are fed automatically through capitlary inbos with a untritive coluiton whose concentration is fixed electrochomically in keeping with the requirements of the planta development singes. The advantages of this cropping lechnology first of all reside is the fact that no residues are left, so the soil is no longer pollated, moreover, the plants decided, the entire amount of multitive substances is oscilative, and therefore the fertilizers are jurned to best account. Ou the other hoad, the cases of alcanes, through pathogene agents its assaulted through the soil, some of them chemically incurable or requiring difficult costly ireatments are completely climbrated.

Cropplag on inert substratum can be applied to high-yielding varioties alone. That is why iomaioes were chosen in the

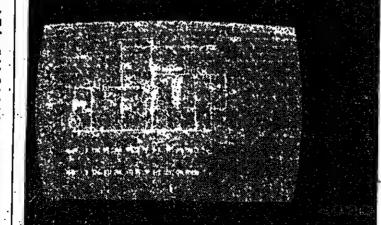
ing varioties alone. That is why tomators were chosen in libe beginnig, as they hold like largest share in hotheuse vegetable growing and are a very inclusive growin. Tomeloes also display a greater adaptability inna other plants end given libe faci that they are the worst threatened by display a greater adaptability in a context of the context of t

faci that they are the worst threatened by diseases transmitted through the soil, they enjoyed prierity in the application of the technology.

In far, following the use of the new technology, yields of 120—130 tons per he have been cludined with hothense tomatoes in the first cycle, and of 100 ones in the second one. Experts ascass that these productions could be doubted if hothenses did not have to be opened in the July-August period owing to the heal.

Tests are currently conducted for opplying the technology to hothpuse ducambers, explants and even flowers.





# INTEXP

The visiting card of the resparch collectivity from the Artificial Intelligence and Robotics Lab within ICSIT-TOI (The Solectifip Research Lab within ICSIT-TOI (The Scientifip Research and Technological Engineering Institute for Computer Technology and Informatics) is marked by several presilgious schlevements both in the field of applicative and tundamental researches. Among them is the INTEXP system it is a general instrument used for improving experit type intelligent programmes. Now INTEXP is used in improving experit systems in denialing like a defect diagnosis in decisionly directioning in

euit beards (where, through a suggestive colour graphia drawing, the detect is directly indicated on the circuits general skeich), technical design (for control devices of the railyay itselfo) technical design, the centrol of ecological of siems (the control of population growth with fish), a.o. The specialists of ICSIT-TCI are vortable at present on the application of interest exists,

BLENA MIHAL

# **EXOTIC** RADIOACTIVITY

As early es the beginning at this century physics enrued its priority among scioners following the breakthroughs made in the universe of knowledge by the prominent Athert Einstein and the extreordinery begins of quantum mechanics. If the 20th century has the technical-scientitie stature we all know this is inrecip due to physics, which has generated the whole chain of lechnologies entreally in use. Heyond applications however (suffice if to moallou like laser and the nuclear-electric plants) in order to how respectfully to aomn of physics' achievements) fundamental resecreb is continuing its breath-leking associtions and and tens of thousands and tens of thousesds of physicists being currently ongaged in the altempt of unification, within a coleront theory, of the four forces existing in malure (cleatromegaetic, gravitionel, strong and weak).

As a speciator to the works of a receal edition of the prestigions Nuclear Physics School in firasov, f bave bad the opportualty to realize that in meny domeins of physics, and above of in nuclear physics, the Romanian resecrebers play an important part. One of their major contributions securs to be the nitompt at theoretically unifying two phenomene: nuclear rudioacityly and auclear liesion, proposed by the Home-

eding

nians A. Sandideseu, D. Poentra and M. fvaseu (all of fine researchers at the Crains Physica Institute of Magnete, together with physical W. Greiner of Frankfuri, a theory conflemed by the successful iest conducted on this topic in the labs of Oxford, Britain, and Orsay, France.

Natural endloachirity, was more if from high-school lexibook, is a phenomenon discovered by H. Hequerel: In a fragment of uranium are, a nucleus is consequently interest.

in a fragment of uranium are, a nucleus is converted into another nuclea, outliting during this process three natural radiations: abba particles (declium nucle), but particles (declium nucle) and gama-particles (electromy-nette cutssion).

Nuclear Healou, discovered in 1939—1940, he a phenemeno on one uncleus spontaneously spilling luio luco nearly symmetrical fragments, releasing dults process free neutrons

(which, through a chain rest-tion, will hit and split other su-ciel, which in their juen will telease Anulrans, a.s.o.).

The theory was completed The theory was completed offer long years of work and numberless tests: highly sensitive defectors confirmed the last line from the "background nuise" of alpha radiations and her, more rare, emission can be separated, whose "cuthor" is a nucleus of radium 223 which apparates the sensitive rates of alpha apparates the sensitive rates are sensitive rates and apparates apparates the sensitive rates are sensitive rates. sponlancously gives off alpha juriticies, but also s heavy frag-ment of earbon 14 or neon 241

Besides the two classic mess of disintegration, the low luthers of the theory claim, luthers of the heavy cam-there are numerous other means, slow and "cleans" (devoid of chain reaction) pheasures, from which virtually slable fragments of malior result.

fragments of malior result.

The possible means of slepping up these processes—to be
discovered by the physicists of
future decades or even eenturies (we should not forget hetwever that sometimes the future takes us by surprise, coning seener than expected) will
sanction the applicability of
this "cold" fission phenomena
in which the fragments resultin which the fragmeds resulting from the process are in a fundamental state and which do not present the usual emission of radiations - with the they entail for live matter,

.And they will record in the golden book of bistory the me mes of the four discoverers and theorottelans of "exofic" radia. tions t

tions : Sändulescu, Poenard, Ivaseu. Greiner.

ALEXANDRU MURONOY



involved in carrying out the respective fabrication flow can be instructed and Irained.

4.

nriticial luicilizence from ICSIT—TCI (in the licid of fundonaculal roscarch concerulag life representation of knowledge in creating efficient interferential mechanisme, the development of complex coulrol strategies in the field of criticial intelligence applications too especially under the form of expectation the PKPS system (Parallel Knowledge Processing System) was initiated in 1868. It is menul to reconte a new femily of computers able to solve proteins hased on combining computations with knowledge processing. The PKPS system highlights riceneuts of criticial intelligence, dereloped through original researches, having as ubjective the efficient saintion of antomalic reasoning problems to be introduced in the new computer generations. The originality of the memory device.

Basic dain are fed into the

The neurea — like basic cell of natural labelligence — could be the equivation of a microprocessor. This speculation does not solve the technological haadieap of latelligence is not a copy of the way in which men acts intelligently to the motion used in effectively representing knowledge in the computer's memory is essential. Computer and informatics specialis uncommonsty appreciate that special qualitative undations will take place in the fructure of installations and programmers, swed expecially to rescarches in the field of articles in idelligence. The most specialism programmer is the programmer in the special in idelligence. The most special is improving memory. peoled in improving memory. Based on the experience ac-cumulated ever since 1977 wil-hin the research collectivity for

Floxible fabrication systems are un leager the avant gardn of high technology. This solution was repidly adopted by most enterprises with small sarks and uniques productions and in general, by those where the labrication profile is often changed. But flexible systems are very expensive. No production workshop can allow of such on lavestment by blindly bellowing that the applied solution is the host eac. That is twhy, before improving them in the labrication process proper, the itexible systems are simulated on a computer. oe a coarpuler.

A research collective of ICSIT—TCI (The Scientific Research and Technological Engineering Insiliule for Computer Technology and Informalics) conceived, as a unitonal first, the model of such a simulator, The SIMFMS progrumme allows the simulation of fiexible fabrication systems for the allows like almulation of flexible fabricalion systems for the machine building branch. This simulator is made of five modules which compute the best distribution of parts for each machine, like entrained erder of parts and looks for each machine based on the minimum loof flew, the best movements of system components (robots, etc.) like real change of transport modules and processing machines, the detailed presentation of operations in the whole lievible system.

Hased on the data fest to time system (topological and technological) the simulation, through logical the simulation, through levient of regular is done araphically (histograms, level curves, etc.) or through labius, while the darrying out of the simulation process.

The efficiency of the SIMPMS programme is related first of all to solving the problem of the high cost of introducing flexib-

lies of mass recolion to exic-riur slimult, the memory device conceived for the PKPS system is called "reactive memory". This type of memory repre-sents the basis of introducing massive parallelism is systems. Therefore, compared to Iradi-lionel remputers, problems sol-red over a longer period are onlomnifically solutioned by lide remputer, by the parallel pro-cessing of memory data.

the case of the PKPS system, c large number of processors (reaching a million) cuoperate in solving problema. Resides conceiving these processing elements, spreffle to antunally resuming, itumasian rescurriers hard also similed lie hest conceiving solutions for communicating solutions for communicating solutions for communicating solutions for communicating solutions. hard ulso similed the nest con-ceptual solutions for communi-cation networks among proces-sors. Theoretical models were clabarated thus solving fectuo-logical questions cancerning their production at industrial The main adveniege of the

Basic dain are led into the menary of this new computer type, data held by the greatest ryperts in the field. Thus, the machine heromes in its turn on "experts and can solve any "intelligen!" machine conceired by ICS:T-TCI is had it does nol require the user to bave specialized irnining in the cou-puler field. It solves very complicaled rossoaling problems without a provious programm-ing but by processing data clored in memory. If for example you have a heedsche and want to know the reason, you simulating first on a computer a flexible febrication system, just activate the computer which will scan anatomy, diagany production workshop can achieve important economics which can be eventuelly used nosis, cic, daia slored in its memory and will give you lie answer quickly, making at the to huy its own computer.
SIMFMS also preceds the advastage but through the simple same itme recommendations tor irealment or supplementary investigations. This "intelligent machine is activated just by plugging it in a special, like a assisinnee to the computer si-mulation process, the personnel

FROM GEOTHERMAL SWIMMING POOLS TO GEOTHERMAL ELECTRIC

POWER PLANTS For renturies on ond, geo-therman water was only used for therapeulle purposes. At pre-seul, following numerous stu-dies of the springs flow and temperature, of their origin and direction of florting, of their ohemistry, they heve started to be put to most diverse uses the licating sources for holhouses and solerinus and for domestic water, sources of thermal ener-gy for industrial and agruin-dustelal units, etc.

While only undarground hot water having a lemperature of +150°C was being used to geometric electricity throughout that world by means of very costly exchange agents, a group of teaching chaft and students of the Oradeu Higher Education Institute, led by associate professor angineer Teorior diagniar, D.Sc., devised and put into operation a world lirst: an installation for the conversion of the energy of medium-temperature.



The interest laken in the last few years in underground hot weler as an alternative energy source has fully been justified also by the arguments affered by the UN specialized bodies, which put their exergy pricutial at the equivalent of over 6,000 billion tone of feel. But low- and medium-temperelure waters are, mere numbrous worldwide, and for the timp heing, the less tapped.

And the

rainre geothermal water (80°C) in the presence of carbon di-oxidn as au exchange agent. That wes a twofold lirst, as on that occasion a new coergy working agent was discovered? Carbon dioxido offera signi-

Carbon dioxido offera significant advantages compared to the working agents previously used. Froon and isobulano ocude derivatives — besides their high cost, are bighly inflammable and toxic. Os the aentrary, carbon dioxide can be found in plenifial amounts in nature, helps omanaled by the curile itself, so that one only has to collect ill. But even the synthetic production of carbon dioxide is very cheap, especially as il can be recirculated.

Romania's rich geothermal potential mainly located in the western part of the country (Bibos. Arad; Sain Alare and Times countres) and the importable carriers and the table carriers and considered constitution of the country of the constitution of th

BILENA MUIAREUU



# A FUTURE FOR THE PAST TO BE A RESTORER

What must a restorer know ? According to lan Cioflan, almost everything and, in any cose, a little more than that. In order to get acquainted with the abject of his work, the restarer must command a full bady of historical, architectural and technical-engineering informa-

It is not possible compciontly to think out the restoration of an ubject — my collection told ato — without understanding the actistic ontlock that hogoil and without knowled in detail the arsenal of lechniques and motoriols that were used by the artist of ceralisms of what or the collected it. It is a field to which errors are bardly allowed, because any error may proocileved II. It is a field in which errors are bardly allowed, herause any error may prove laist and may apoil in a oplit second the touch of gealus of a mastecpicoe which has delighted people for several ecalucies, Chemistry has made icemendous peogress and places at our disposal todey ussuspecied, simply faniastic means. But, la give just one eloqueat example, their utilization without ab indepth knowledge of "historical obemistry", of the hinders of colours that prevailed 300—460 years ago, may prove disastrous. The lesso tochnique, le take another example from the same floid, has had an evolution of its own. A wnil to the same floid, has had an evolution of its own. A wnil to the same floid, has had an evolution of its own. A wnil to the same floid, has had an evolution of its own. A wnil to the same floid, has had an evolution of its own. A wnil to the same floid, has had an evolution of its own. A wnil to the same floid has had an evolution of its own. A wnil to the same floid has had an evolution of its own, a wnil to the same floid calucy used is breather differently from one fit to 19th ecalucy. To overlook such delicale calucy and the best means is the eacthal perfectly anits to ease that perfectly anits the oase in question. Gioce often than not each has to give up encessively the most tempting "modern" solnitons and, te go hack to the "ebacleto" tochaique of the anonymous mand, te go hack to the "ebacleto" tochaique of the anonymous mand, te go hack to the "ebacleto" tochaique of the anonymous mand, te go hack to the "ebacleto" tochaique of the anonymous mand, te go hack to the "ebacleto" tochaique of the second legent preserve the hislocleal essonago. Foc, I repeat, il is essential le preserve in historical essen-ce of the eri object, its unmislakable touch of goniue. The fa-ial mistake made by the restorers belanging to the romanito school was the outcome of their desire to "redrese" the post. I do not creato another work but I restore ao exisling woo exactly as it was conceived and

"May I esk you if there to o reslocor who is endowed with alf the knawledge and gifts requirod by euch as understanding of whot I should call e misolon, not a profession or a

Achleved.

"Your question is justilled. I picad for absolute competence is all the disciplines that contribute to the medern profile of the restorer's profession (it is a profession though). I ceosoquently plead for the ideo of teemwork. For only a multiand interdisciptinary learn can assume the lask of laying solid foundations and then of closely pursuing the micute resteretion

propec. The heash of the arlist who revivilles a half-desleayed fresee or the trouvel of the arti-san who illis the hules in wall erodod by lime must carry the weight of the science and hink-ing of a learned collective (and I'us trying to wolgh my wordst,





Icoh by lach, the original paletting is recovering its former brittenee. The carolully restored details of the interiors give back to the ambiance the smart elegance it and to display et the ead of last contury. The future Art Museum of Throvisio Mun leipality will seen be ready to receive its visites (top left, and right pictures). The fith replay church suffeced a lot at the hands of time, but also at the hands of the successive interventions that completely attered its look. The resteration will try to retrieve the menument's optimum architectoral form.

of a most competent team, I plead for the institutionalization of this profession, for the institutionalization of a deontological status of restoration at a profession and passion, at the convergence of solence and art. presupposes a greet human,

and net only human, invest-ment. It if justified? What does the care for onsuring "a luture for the past" mean in this perspective?

This care is a fundamental component of self-respect, in this despity and everywhere in the world where it is manifest.

The criisile, cultural monument to the broodest sonce of the word is the majorialization of what has with good coosea heen calted the collective inemery of the actica, ultimately of monkind. A collectivity cannot exist from a spicitual polar of view without this collective memory, without a cultural logocy. No effort towards lis infect preservation is usoleos. I am curronlly working in Tirgovisio ac part of a team which tackudes psintere Vesile Colmore and Nicolae Sove. ceramist Vasile Craleveanu, architect Fierin Colpact and phologropher Emilian Urse. This lean is bound logother by some common lideae concerning our work and by our authentic passion for this work.

"Tiegovisie is an old settle." aion foe this work, "Tiegovisie is an old sellic-meat, the first capital of Wala-

which prove mest edequate to their future destination. Ren will be housed like Art Gallaria of Tirgovisie aumioipship. "The southeasiare gate ef immedieval city of Tirgovisie in medieval city of Tirgovisie in medieval city of Tirgovisie in medieval city of the old sire of the course of the medieval through the special memeals. The first, as accoursed during the serupuler strudy of the old sire of the fortifications coadcoled by profitications coadcoled by profitications coadcoled by most authorized medievalist we have. Thooks to his and to his leam of muscolegist, the poor ruis acquired an ideal dimension, e naw value, fically undersiced, deciphored. Actionicity discovered to left, when the upper part of the reins was broken through to order for the gas pipeline is be laid out in N. Bäleescu Sittel



obia. Our team is exemptacy for the outlook that presides ever the restoration work in Romania today. We are working on an old lower of the stronghold, on a leth contary church and a 19th century building, the lormor local proloct's office. No volumble element of the old cultural hecitage must escape our attentive care,"

"What are the enistanding probleme the Tirgovisic wocks are postag to you?"

"There are se many of them that even their brief enumera-tion would exceed the space at our disposal, f shell dwell on a few of them, which represent my objective criteria, those which have long presscupted me and which have gemetimes, consumed me for days and nights on end, especially nights perbaps.

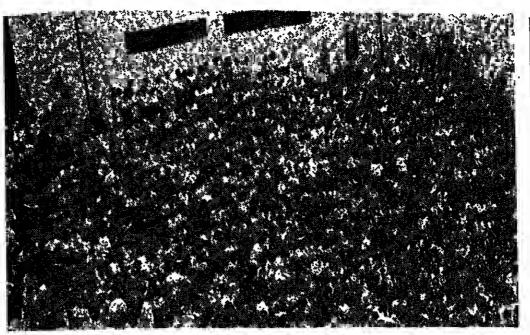
ments on end, especially nights perhaps.

"First of att, the hullding of the lormer prefect's effice. Its strictly artistic vature can be and has been discussed. But its histerical value in a locat context composite the object of a dispute, in my epinien. I was extremely autofied to see its resternion begin. The edifice, which hears the etamp of the necessaries being prevailing at the end of last century, was adernod with mucass excepted in the irompe l'oest technique by Italian masters. The previous random rectorations of the building replaced the original paintings with other metits, making now necessary a substantial work of bringing to light the original paintings. I fled it very hard to express my deligh at the renevators, restored to their rights.

the contheastern rate of the otronghold emerged agalo co July 12, during the ceesal excivations made with n view to hultiding the moderground pass in Iront of the supermarkel in the now city. Of course, the works were stopped. Archeelegical observation on the spetch highlighted by the historial, mutitational reconstitution of the "environment" to which the chicolly had once lived, achieved in a record time through professor Florescu's passes, communicated to me his apritual lension, contaminating me. It was the same passion that characterized my quest for the heat cotution for the hedwish of the gale "and fortifications, stretching another 80 in 19 his cast, in an architectoral reserve, of unique character, very ve, el unique representative for the historita epace of Walachia, The jarchitectural solution found for the monument seems elegant and efficient, as at the entered it is entered within the contempo-CACY town.

"Finally, the restoration of the taltisi aspect of the small felt-century church is a wock f in century church is a wock i interest of the pane infilmate conviction that the realester's work is not and cannot be a more technical special and the ration. It is a superior, suprementation it is a superior, suprementation in the superior of the professionally appealed in the like, professionally appealed in the first of all a subjective superior, lighly personal of a more rail daily we have towards the values of the past.

ADBIAN RIZA



# YOUNG MUSICIANS PERFORMING FOR YOUNG AUDIENCES ous, lively, caplivaling ploying which croaled the liliusion thoi libe pieco was omerging thom ond thore, out of the interpreter's imagicotion. Violinisi Flocin lonescu-Galoti, a graduale of the Art High Schonl in Hrasov, proved a born virtuosu in the Prelude in E major by floch and Lolo's Symphonic espagnole, impressing by the full centrate of his nitacks, his yeathful clun and his impressible technique even in the Lalo passago of aeruhalic difficulty. Soprano of aeruhalic difficulty. Soprano of aeruhalic difficulty. Soprano clun, displaying the timbre of nlyric soprano of a rare quality, capable of runreying the cauciton without an excessive description.

tion without an excessive dra-mutization in Visioita's Iwo hig actas in La Traviata. Alsa noic-

on the Black Sea coas! — a.k.o. the "youth's cesoci" — is the venue of an unintercupled successiva of cvenis, cach losting fineo or four days: the pnetry, lestro, fflin, young arturs', larz, butnour a.o. galas. Adding to likem ovec August 13—16 tros the Gaia of Young Concert Solosis, slaged in the inspliable mollipurpose hall of the medera botel Forum. The four-day event created organic lies between the numerous young people la the audience and the young missionance on the platier — linstrumental salosis and singers who wore accompa-Jerm — Instrumentol salokis and singers who wore accompa-nied by the Cunstenta Sympho-ny Orchestra on three evenings, and participated in a chamber musto programme on the fourth.

The everal level of the performaceos schleved by the 20 youths was extremely high, as one would expect from a bunch is larostes of presligious national and international compositions. But some of them deserve special mention, for the extreordinary impression they made on the public. First of all, platist Rena Roccalescu, a recent graduate of the Bucharest Conservatory, who Interprotest cent graduate of the Bucharest Censervalory, who Interpreted ha solotate part of Chopin's Concerto in E minor, an artist adowed with a clearcut inste, with expressive freeshness and treat sensitivity, capable of avoiding both romanite excessos and schokatic dryness. She continued fust excellent toppession on the evening when she partnered mezzo-soprane Ruxandea Donose in a mini-rectal of Loder-by Enesch. Brahms and Richard Strauss, in which ohe will be singer's expressive intentions with an irreproachable mutleal infullion and a sublic polishing of pocifical defaits. Ruxandra Donose, a Bucharest Conservatory sindent, sise distinguished hersoif by bor romarkably intelligent phrasiog, is tull secordance with the facanings of the literacy text.

Plants Samic Colescu, a situation of the context of the situation of the literacy text.

Planist Samic Golescu, a sing-desi al the last Cooservatory, was outslanding in Iwo works by Haydo - the Concerle in D major and the Variations in F minor - ibrough his spontace-

Stop! In top: Deniels (Stop! Deniels at the Top! Is the title of adress Decleta Anoncey's recilial at the Ion Creangd Thealre in Buchacati. It is the show of a performer whose career, from hee jeenage dobut ha the shall screen, has been a continual dialogue with the newbest public. Fochaps the greatest merit of this "beat step overs" is precisely the spenianeous and capityaling manner in which the receptivity epecific to that age vitirate. Fow address he children so epenly and win them over without resocing to soppy intenations. In this stow, Daniels Ancacov reciles, sings, to its stories, dances, luggles, feaches the Ancacov reciles, sings, to its stories, dances, luggles, feaches the illile speciators games or memory exercises, casily passing from ope activity to the other. The recital, which is directed by chorcographer Adino Cezar, makes use of modeen means of "corperating lice actives," possibilities of expressing accallesion avidencing lice actives possibilities of expressing tersoifalzed acts make possible fast changes of the peoperation, which are required by the prolagonist's topodated melanorphoses. Daolois, Anoncov succeeds in involving the children in bershow and making them seel as if they were its star. The recital logid.

minor by Bach and ni the Con-certo No. 4 in D major by Min-zerl, and Georgiona Clohanu, n freshman of the Bucharest Confreshman of the Bucharest Conservatory, who evineed a relaxed attitute, a clear and penetrativo tone in the Concerto in Eminoe by Mendelssuhn-Bortholdy. Likewise, mezzo-soprano Gabriela Drăgușta, in stas from Somson et Dalita by Saint-Saëns and La Favortis hy Ponizetti, shawed tu advantage her antife, with ranging voice, with a brittlant tap register.

A precious contribution ta the success of the Gala was much by the three runtifelors who directed the symphmy archestra, the young Radu Chrel fram

Ira, the young Rada Chrel from the Muslo Theatre in Constanthe Musio Theatre in Constan-ta, Lennard Dumitriu from the Homanian Opera in Inst and especially marstra therion ta-nescu-Galoti from the Brasov Philharmoole undoe whose ba-tion the inst evening's concert became the cilmaile polat of the Gala.

EDGAR ELIAN



you sorvo as principal guest conductor in Istanbul and Win-lerihur, you must have worked with many young Homanian ond lureign colusts. Who is your opinion of the soloists who noc-furmed et the Costinesti Golo ?" "In the first place, I was gled to find that Costlinest resort has become a cultural centre of considerable importance, where considerable importance, where urisis af all genres and genecations cojoy greal popularity. 
'Indeed, in my concerts I have colloboroted with a large number of young people, but here of Coslinesti I was especially impressed by planiats Ileaun Hareutescu and Samte Gulescu, singers Gabriela Drägusja, Frino Sändulescu-litatou, Iluxandra Donose, violinist Irina Mureson."

son."
"Do you coasider these Golas Important?"

"Invitiog the heat young muoleins to Gelos of this klad
seems to me vitol because they
afford them a contool with the
public, which is on essential
condition for a soloisi at the
outlet of his coreor. The initiative of the College of Music
Critics withte the Association
of Theoleical Artisis and Mualciaas (ATM) to stage such
Galas jointly with various
onunly organizotions of the
Union of Communiot Youth and
with Philharmonics throughout
the country to therefure extenordinarily significaal. It is of
invaluable help in encouraging
yaung talent further on on the
path they have chosen."

"Do you believe the Romanian people has a special propensity for music?"

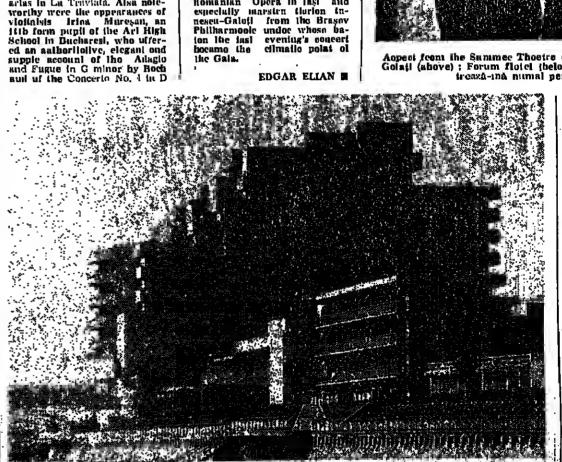
"Uadounically. The Romaniaas
are altracled to music ibrough
their temperoment. I believe
their temperoment are their temperoment. I believe
their temperoment are their temperoment. I believe
their temperoment are their temperoment are their temperoment. I believe
their temperoment are the temperoment are the temperoment are their temperoment. I believe
their temperoment are the temp

certs, singing in amoleur charol

An inforview conducted by N. E.ZE



Appear from the Summer Thours (tnp); conductor liarton funcsus-Golati (above); Forum floid (below); image from the muyle Pas-



ine experienced Romaniaa ol-acastes. fils credits include

acastes. fils credits include ances than 150 documentaries mudo with the Sahla Sludio la Buchacest. His lirs! luli-length lealuro wao Camera olho (Tho Whito Hoom, 1965). Since thou ho has directed several films of vocious goaces, based on the coroenplayo of ouch writece os foan Gelgoresou, Nicolae Dragos, foa Brad. Al. Ivan Ghille and Francisco Municanu. fa them he hos evinced ibo constancy of a programmalic outlook hasod on the solidity of the screenplays as a precequisite for the filing! aucoess. Thus, his dobut was loflowed by Subterenul (The Undecaround Gallory), Razbolul domnitetor (The Princesses' Wac), Dragostes incepe viner! (Love Regins of Felday), Trei acrisori secrete (Three Secret Letleco), Masiodoniul iThe Mactondon), Ullima noaple e singuratatil (The Last Louely Night), Actiunen Autobuzul (Operalion "The Bua"), Drumuri in cumpana (Uneectain Patis), Ultima frontiera a mortit (Deali's Last Frontiert, Rojenia S. (Network S), Ane sihotul (Ana and the Thief, Buletin de Bucuresti (Bacharest ID), Amurgul fiatipilor (The Feonlains' Twitight), Casatoria cu repetitic (Reponacest ID), Amurgul fiatipilor (The Feonlains' Twitight), Casatoria cu repetitic (Reponacest Wealding).

letin de Bucurest (seponarent ID), Amurgul fiatinilor (The Fountains' Twitight), Cashtoria cu repellito (Repeat Westding). His new fiction work, ontlies Pastroaza-mā donr poutru line (Roop Me for You Alone) is a love hier, a lytip film about young people on the ihreshold oil malucity, at the age of their first options. The director offsraus a sociality of its about the parity of feelings, about shoetly of feelings. The parity of feelings, about shoetly of feelings, about shoetly of feelings, about shoetly of feelings, about parity of feelings, and see Caffinal Dublingshof, Tudor Palvat, and Battern Fopa. They are parity of hyberon actions finished finished so had acreen actions finished finished with the constants, virgit Caloneston intonlunk ore hast current by Gabriel Constanting virgit Calones by Gabriel Cohannance ployed by Gabriel Cohannance ployed by Gabriel Cohannance in the life of the fire of the colors of the fire of the colors of the fire of

# GLIDING WITH... SWALLOWS

On the morning of August 7, 1988, a crew counting 40 mombers set out on on expedition down the Bistrița river. The means of navigation: 25 boots made of... tractor tyres. The route of the voyage totals up 120 km (stops on the bonks are made only to spend the night); according to the plan, the distance was to be covered in o week's time.

The soilors are students of the ograindustrial high school in Vicovul de Sus - o commune locoted in the far north-east of the country. The "Skipper" of the team is Sorin Treleo, the teocher who, for years, has led the bialogy society of the high school. dren, seven and cleven years old, respectively) almed, among other things, of: I. self-knowledgu: 2, the sindy of grassy and brush species in the aquatic environment of an as specimens that are charoderistic of the river, matoly the huck — a lerocious predntor fish which seems to be disappenring. A man of the mountains, of the oir and of the water, a specimen ond a researcher, Sorin Treles can be attributed the

The feverish preparation of the lenis, sleeping bags and most of oil of the original boals fook several mooths until the much wished-for voyage of the summer bolidays. One would not expect the parents to fully share the exhibition of the explorer students. For the Bisiria (lined by mountains and thick forests) is a river with a frequently eleming the river rages and sections putting the sations' ekill to hard trial.

However, in splie of the pos-

putting the sations exill to hard Irial.

However, in splie of the possible risks, na one was siezed by emotion. The bloiogy leacher Sorin Trelea enjoys counrescoved credit due to a whole range of powerful reasons. First of all, his being an intrepid was proved as early as the lime when he was only 18 himself. Thee, in 1988, finding out that he suffered from allitude slekness he jained the "Mojdova" airchib in Ingiand the "Mojdova" airchib in Ingiand harely one year laier he flew alone by gfider ond received a sports pito's ticence, is there any connection between his passion for biology (well known by many people) and the passion he lavesis in gliding?

Our grestion did not put him off. On the coolrary, fle told us (not with a feacher's air) how sometimes he files as high as 2,500 m, together with the storks or owellows, Ouce, high up at about 1,600 m, a hawk was chasing litres pidgeans. The appearance of the glider drove the predatory bird away... But, heyond any centionental reasons, the sports master has been studying for years the archythmalls dhiracteristics of birds that use the ascending literants flat currents. The same currents flat energy the glider, elep by step, up to theusands

thermal an currents. The same surrents that curry the glider, sleep by stee, up to theurands of moters. It's remarks ere accomputed by vivid, convincing images: with one hand he control; the glider while with the other one he operates the camera, the simbility of which it created by a system he him ell has doviced. The bloodyst and glider pilot Soula Trefen has stored in his personal library one thousand slides. Fart of them will serve to illustrate his work on the light, of migratory hirds, those who know heat how to rely on the ascending thermol currents.

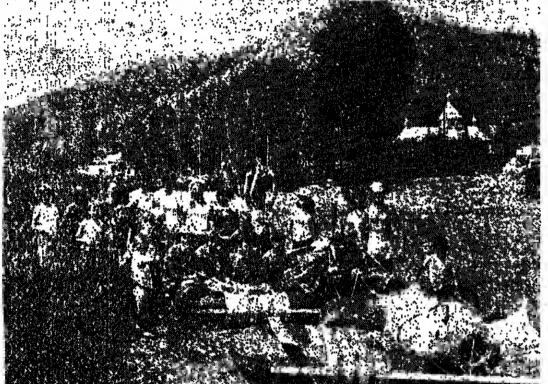
The recent journey with the

The reconi journey with the sludenty nod the leacher's family (the wife and two



veralion of an ecologisi as well:
"Nature is wise; il annihilates
mnny of the destructive of rects
— the consequences of toan's
ignerance and carelessness. The ignorance and carelessness, the politic waters and seas are passing through a great danger that concerns us directly. Let us think as oftoo as possible of how illite the land means of the area of our planel."





# LASER

Dr. Virgilin Bågn from the Gainti County Hospital elec-ked, through a setestiff method that between the potinnal Chinese medicine and the corresponding organs there is a mysterious link Dr. Virgilin Bagu, ja colladr. Gheorghe Bugeae ideallfled an Isolone whose energy best lits the bloeners of classical nonpuncture medof little isolope the two phy-sicians established acapune. lure points and 14 meridians. What for conturies has been accepted and checked only through effects can be now seen and photographed.

This discovery opens and applicative research con-cerning the scientific bases of Iraditiount mediciae and opens the way to new Ireal-

# A CAVALCADE OF SUCCESSES

A covolcode is something unique. The memory of mony tilms preserves the seducing images of covolcodes in which the hoises' shopes and movements proved decisive in lobelling the quality of a show. For most of our contemporaries films one the only moons of knowing and enjoying this original event. The gollop of horses considered for thousands of years the fostest moons of transport on fand has been quieted down by the expansion of mater vehicles, increasingly loss used, horses have become an attraction in terms of enlertainment and equitation.



The craft (isp and mid-die) are being tested and checked before re-iling; in the bottom

ploture, the fomous Mengalia atud wblch hos won many awards to netlenat and interna-

tionat compositions.

Along the years Romanta has seen the rise of real "reserves" of horses, distributed according to breeds. Such a reserve is the slud farm of Mangalla. Here, on the sea sbore, peoplo have grown the most felihful descendants of the Arab breed. Nicolae Stretean, veleringry surgeon with the stud, describes thom as middle-sized, mobile animals will an elegant gall, very impulsive but gancrous. Set up in 1928, the stud of Mangalia has come to grow of on families of Arab horses. Each horse's pedigree includes at least five generations. Zootechnical dita are rigorously kept to state genealogical registers specifying the origin, performances, number and veloc of descendants, considerations on each horse's capadity. As part of that nucleus of families, safeolion operates by means of annual standings according to which epockalists decide where and how each horse is to be used. According to that election the nucleus receives only increase with physical qualifies and performances matching the best record calegory. The qualitying test for the farsh preed in galloud of 6 kg. The best performance ranges between 10 and 1112 minutes per one thousand metres.

# A NAME IN TODAY'S FASHION



## confex EXPORTS:

All kinds of garments! for women, men, teenogers and children account wedn a raincoats a sportswear a formal dresses.

We guarantee the quality of our "Woolmark" pure wool products.

For additional information, contact:

FOREIGN TRADE ENTERPRISE . ROMANIA . BUCHAREST 7 ARMATA POPORULUI BOULEVARD PHONE 313751 . TELEX 11195 C CONF R.

REMEMBER THE

SINTER-CARBIDE

METAL PRODUCTS

The main groups of products bearing the "CARME-SIN" mark — which are the object of the Bucharest Fine

Mechanics Enterprise's production programme — are the lollowing: sinter-carbido metal brazable tips and inserts for metal cutting; sintor-corbide metal inserts for mining tools; sinter-carbide metal inserts specific to the wood industry, building materials and extraction industry; products for drilling installations; dies for screws and nuts; dies for roll bearings; other types of products upon

According to the concrete dostination indicated by

In order to increase the durability and performances

of the sinter-carbide metal inserts, the method is applied

of coating them with extro-hard layers of titanium carbide, giving the inserts an Increased durability of up

to 300 percent, as campared to the normal execution.

the end user, these products are executed out of the PKMG groups of carbide metal powder, after fSO internotional standards or according to other requirements

the foreign portners' demand.

specified in the order.

IMF TRADEMARK



## YOU CANNOT PRODUCE WELL UNLESS YOU CONTROL!

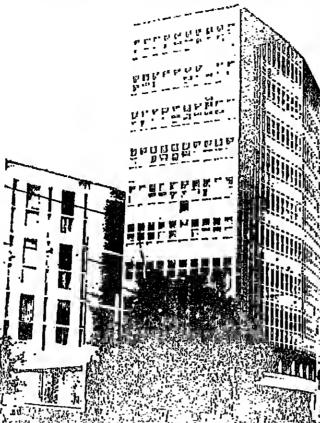
sure of all things" as Protagoras put it, we I nics Enterprise (IMF) of Bucharest has in must stress that the quality of your products and the productivity af your labour are strictly conditioned by the use of MEASURE-ING AND CONTROL APPARATUS.

The post- ar in-process sizing of your products supplies you the Information through which you can become EFFICIEN!

If, generally speaking, "man is the mea- ; vity, competitiveness) that the Fine Mechamind when offering its beneficiaries:

> - measuring and control apparatus for lengths, pressures, temperatures, disc'arges, times and speeds :

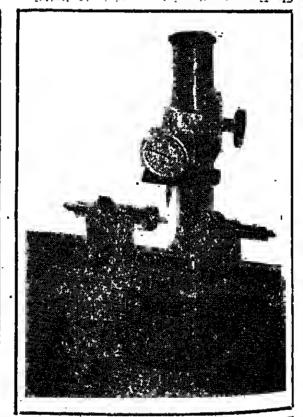
- special tools (diamond and sinter-carbide metal toals), holders, high-accuracy and fineness devices and dies, having a It is this efficiency (viz. quality, producti- high degree of productivity and durability.



# MEASURING AND DIMENSIONAL CENTROL APPARATUS AND INSTRUMENTS

diol gauges C bore dial gauges O gear measuring instruments; C threaded conic gauges for the oil

circular dial snap gauges ® gear pitch-error and gear-toath-thicknoss measuring instruments oreading ball-gauges; optical read-out de-



# IN- AND **POST-PROCESS** SIZING GAUGES

They are bullt according to modern principles, with pneumatic inductive, piezoeletric transducers, whose signals are pracessed and displayed analogically

pneumatic post-process sizing gauge
— SUPERJET • pneumo-electric post-process sizing gauge — ELSUPERJET post-pracess sizing gauge with electric contacts a inductive electranic post-procontacts of inductive electronic post-pro-cess sizing gauge or roughness measuring past-process sizing gauge; smoothness measuring gauge (electronic levels). In-process sizing gauge for conti-nuous exterior cylinder surfaces with

one and two measuring points & for continuous exterior surfaces and for continualls interior cylinder surfaces with two measuring paints of in-process sizing gauge for centrefess grinding machines of in-process sizing gauge for exterior diametres of narrow surfaces o copying systems. maunted on machine tools for processing through copying after a pattern.

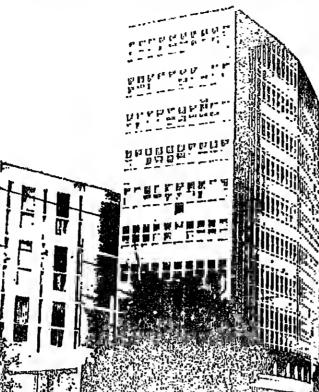


## AUTOMATION ELEMENTS AND MECHANISMS

Programmers @ electromechanical im pulse counters programme control for automatic washing machines discharge counters with oval wheels electromechanical tachographs for motory files. les • complex speed measuring installa tions for locomotives and subways.

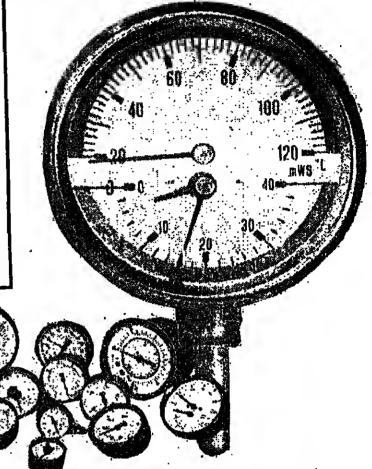
# FOR PRESSURE INDUSTRIAL CLOCK-TYPE APPARATUS, INSTALLATIONS AND TEMPERATURE CONTROL

This apparatus family includes pressure switches and thermostats. They are indiversable in the automation of starting and pensable in the automation of starting and stapping installations using fluids whose stapping installations using fluids whose ined within certain preadjusted limits presined within certain preadjusted limits presined within certain preadjusted limits presided within certain preadjusted limits presided within the same state and wide the Fine Mechanics. Enterprise in a wide the Fine Mechanics Enterprise in a wide of motors they are indunted on and the conditions of the environment.



## PRESSURE GAUGES

Through the great diversity resulting from constructive va-riants bosed on measuring imits, accuracy, diometer connection and scale type, the Fine Mechanics Enterprise can satisfy the most exigent demands of its clients (standord pressure gauges or of special construction, upon demond). There are : @ general use industrial monometers vibration-proof manometers @ corrosion-proof manometers • capsule-manometers • double indication monometers @ manometers-thermome-



# DIAMOND TOOLS

metals, of sinter-corbide metal, stone, concrete, ceramic and gloss - through modern methods — calls for the use af diamond tools on an ever larger scole.

The monufacturing programme of this kind of tools is achieved at IMF on the basis of the licence purchased from WINTER firm of West Germony and is currently full swing as a result of the growing demand. It comprises the following more impar-

The processing of ferrous and non-ferrous [ nuous binder af various shapes and sizes, with cubic baron nitride. - diamond taals for canstructian-mate-

rial processing - diamond toals with galvanic binder - honing diamond biades

- diamand pastes

- diamond taols for trimming and shaping abrasive stanes

- chambering tools with extra-hard materials fram diamand polycrystals ar cubic boron nitride

- diamand drawing dies.

# AND THE EXACT TIME

WHICH YOU CAN LEARN AT ANY MOMENT BY LOOKING AT THE DIAL OF THE WATCH WHOSE TRADEMARK OREX IS A GUARANTEE OF ACCURACY. BUILT IN SEVERAL HUNDRED MODELS BY IMF, THE WATCHES - MECHANIC OR QUARTZ-BASED ANALOG - MEET THE FINENESS OF YOUR AESTHETIC TASTE AND GIVE YOU THE EXACT TIME.



MANUFACTURER: THE FINE MECHANICS ENTERPRISE

ROMANIA . BUCHAREST . 9-19 POPA LAZAR ST PHONE 350000/290 . TELEX: 11583

**EXPORTER** 

lettreexpertimper t ROMANIA - BUCHAREST - 216 VICTORIEI AVE. PHONE: 50 28 70 . TELEX: 11 888